

سورة التحريم

آيات 1-5

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ لِمَ تَحْرِمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ ۚ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ ۖ
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝١ قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْبَانِكُمْ ۚ وَاللَّهُ
مَوْلَاكُمْ ۚ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝٢ وَإِذْ أَسْرَأَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ
حَدِيثًا ۚ فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ
عَنْ بَعْضٍ ۚ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا ۖ قَالَ نَبَّأَنِي
الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ۝٣ إِنَّ تَتُوبَ إِلَىٰ اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا ۚ وَإِنْ تَظَاهَرَا
عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ ۚ وَالْمَلَائِكَةُ
بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ۝٤ عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ
مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَنَاطَاتٍ تَزِينُ لِنَفْسِكُنَّ إِذَا سَأَلْتَهُنَّ فِي الْكُنُفِ
مِنْهُنَّ مَا لَمْ يَحَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْكُنَّ ۚ وَإِنَّ كَيْدَ لِكُلِّ فَاجٍ لَبِئْسَ مَا يَكْتُمُونَ ۝٥

حدیث

عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَهُوَ يَقْرَأُ أَهْلَكُمْ التَّكَاثُرُ قَالَ

يَقُولُ ابْنُ آدَمَ مَا لِي مَا لِي قَالَ وَهَلْ لَكَ يَا ابْنَ آدَمَ مِنْ
مَالِكَ إِلَّا مَا أَكَلْتَ فَأَفْنَيْتَ أَوْ لَبِستَ فَأَبْلَيْتَ أَوْ

تَصَدَّقْتَ فَأَمْضَيْتَ
صحیح مسلم: جلد سوم: حدیث نمبر 2919

حضرت مطرف رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہوئے فرماتے ہیں
کہ میں نبی ﷺ کی خدمت آیا آپ ﷺ **أَهْلَكُمْ التَّكَاثُرُ** پڑھ رہے تھے پھر
آپ ﷺ نے فرمایا ابن آدم کہتا ہے: میرا مال، میرا مال، میرا مال اے ابن آدم
تیرا کیا مال ہے تیرا مال تو صرف وہی ہے جو تو نے کھا لیا اور ختم کر لیا یا جو تو نے پہن
لیا اور پرانا کر لیا یا جو تو نے صدقہ کیا پھر تو ختم ہو گیا۔

سُورَةُ التَّحْرِيمِ

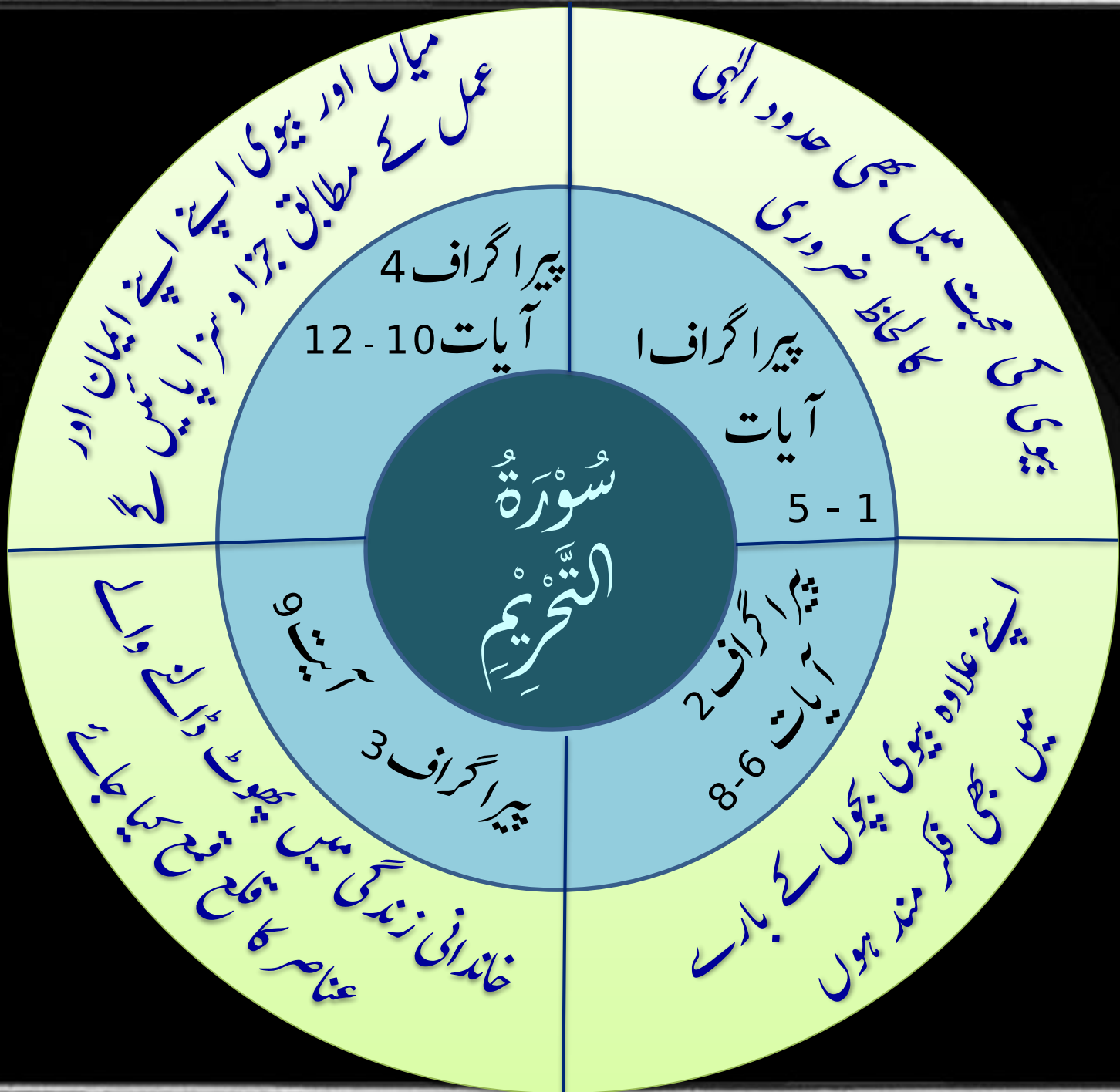
- سورۃ کا نام التَّحْرِيمِ ہے۔ یہ پہلی آیت کے کلمہ لِمَ تُحَرِّمُ سے ماخوذ ہے
- تحريم کے معنی حرام کر دینے کے ہیں (یہاں اسے شرعی حرمت مراد نہیں)
- یہ سورۃ مدنی ہے اور مدینہ طیبہ میں نازل ہوئی ہے (۷ ہجری میں)
- سورۃ الطلاق میں میاں بیوی کے اختلافات کی وجہ سے پیدا ہونے والے مسائل پر روشنی ڈالی گئی ہے جبکہ سورۃ التحريم کے آغاز میں عائلی زندگی کے دوسرے رخ کو نمایاں کیا گیا ہے
- شوہر اپنی بیوی کی محبت یا اس کے جذبات کا پاس کرتے ہوئے کوئی ایسا کام کر بیٹھے جو شریعت میں جائز نہ ہو یا بیوی کی دلجوئی کے لیے کوئی ایسا کام نہ کرنے کی قسم کھالے جو کہ شریعت کے مطابق جائز ہو۔

سورت کامر کز می مضمون

اپنی بیویوں کی محبت کو اس قدر غالب
نہ آنے دیں کہ ان کی خاطر کسی حلال
چیز کو اپنے اوپر حرام کر لیں نیز ان کی
اصلاح کی طرف سے غافل نہ ہوں
اور ان کے تعلق سے اپنی ذمہ داریوں
کو محسوس کریں تاکہ انہیں آہرت کے
برے انجام سے بچایا جاسکے

سُورَةُ التَّحْرِيمِ - مضامین کی تقسیم

- نبی ﷺ کے ایک حلال چیز کو اپنے اوپر حرام کر دینے پر احتساب ہوا ہے اور ازواجِ نبی ﷺ کو ہدایات (1-5)
- اہل ایمان کو اپنی بیویوں کی اصلاح کی طرف سے بے فکر نہ ہونے اور اپنی اس ذمہ داری کو ادا کرنے کی ہدایت کی گئی ہے کہ انہیں آخرت کے عذاب سے بچانے کی پوری کوشش کی جائے۔ (6-8)
- کفار اور منافقین سے جہاد کا حکم۔ اس مناسبت سے کہ وہ ہمیشہ ایک نہ ایک فتنہ برپا کرتے تھے اس طرح کے فتنوں کے منہ بند کرنے کا حکم
- تاریخ انسانی سے 4 عورتوں کی مثال۔ 2 انتہائی بلند سیرت اور 2 متضاد



يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ - اے نبی ﷺ

لِمَ - کیوں

تُحَرِّمُ - تم حرام کرتے ہو

مَا - (وہ چیز) جو

أَحَلَّ اللَّهُ - حلال کی ہے اللہ نے

لَكَ - تمہارے لیے

حِلّ قرآن میں ۳ معنوں میں

<p>③ کسی چیز کا جائز ہونا To be permissible</p>	<p>② کسی جگہ رہنا To live, to dwell</p>	<p>① کسی چیز کی گرہ کھولنا To untie a knot</p>	<p>معانی</p>
<p>أُحِلَّتْ لَكُمْ بِهَيْمَةَ الْأَنْعَامِ</p>	<p>أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِنْ دَارِهِمْ - 13/31</p>	<p>وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي</p>	<p>قرآن سے مثال</p>
<p>حلال، حلال کرنا، حلالہ</p>	<p>محل، محلّہ</p>	<p>حل (مشکل حل ہونا) حل ہونا (Dissolve) مائع میں حل ہو جانے والی چیز کی بندش کھل جاتی ہے نیچل، محلول، حلول، تحلیل</p>	<p>اردو میں استعمال</p>

تَبْتَغِي مَرْضَاتَ اَزْوَاجِكَ ط وَاللهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ①

تَبْتَغِي - تم چاہتے ہو

مَرْضَاتَ - خوشنودی - اردو میں : رضا، راضی، رضامندی، مرضی

اَزْوَاجِكَ - اپنی بیویوں کی

وَاللهُ - اور اللہ

غَفُورٌ رَحِيمٌ - بہت معاف کرنے والا اور رحم فرمانے والا ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ ۚ تَبْتَغِي
مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ①

اے نبی، تم کیوں اُس چیز کو حرام کرتے ہو جو اللہ
نے تمہارے لیے حلال کی ہے؟ (کیا اس لیے کہ)
تم اپنی بیویوں کی خوشی چاہتے ہو؟ اور اللہ بہت
معاف کرنے والا، رحم فرمانے والا ہے۔

آیت 1

- اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے نبی کریم ﷺ اور مسلمانوں کو تعلیم دی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جس چیز کو حلال بنایا ہے، کسی کو حق نہیں پہنچتا کہ اسے کسی کی مرضی کی خاطر اپنے اوپر حرام کر لے
- اس حکم کا بس منظر / شانِ نزول ...
- آپ ﷺ کا شہد کھانے سے اجتناب کی قسم پر یہ آیت مبارک نازل ہوئی
- اللہ کو یہ بات پسند نہیں آئی لیکن اُس نے معاف فرما دیا ہے
- حلال کو حرام کرنے کا اختیار جب اللہ کے رسول ﷺ کو نہیں تو اس کے بعد کسی کو بھی نہیں

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

قَدْ - يقيناً

فَرَضَ اللَّهُ - مقرر کر دیا ہے اللہ نے

لَكُمْ - تمہارے لیے

تَحِلَّةَ - کھولنا (توڑنا)
حِلِّی کے ایک معنی کھولنے کے

أَيْمَانِكُمْ - تمہاری قسموں کا

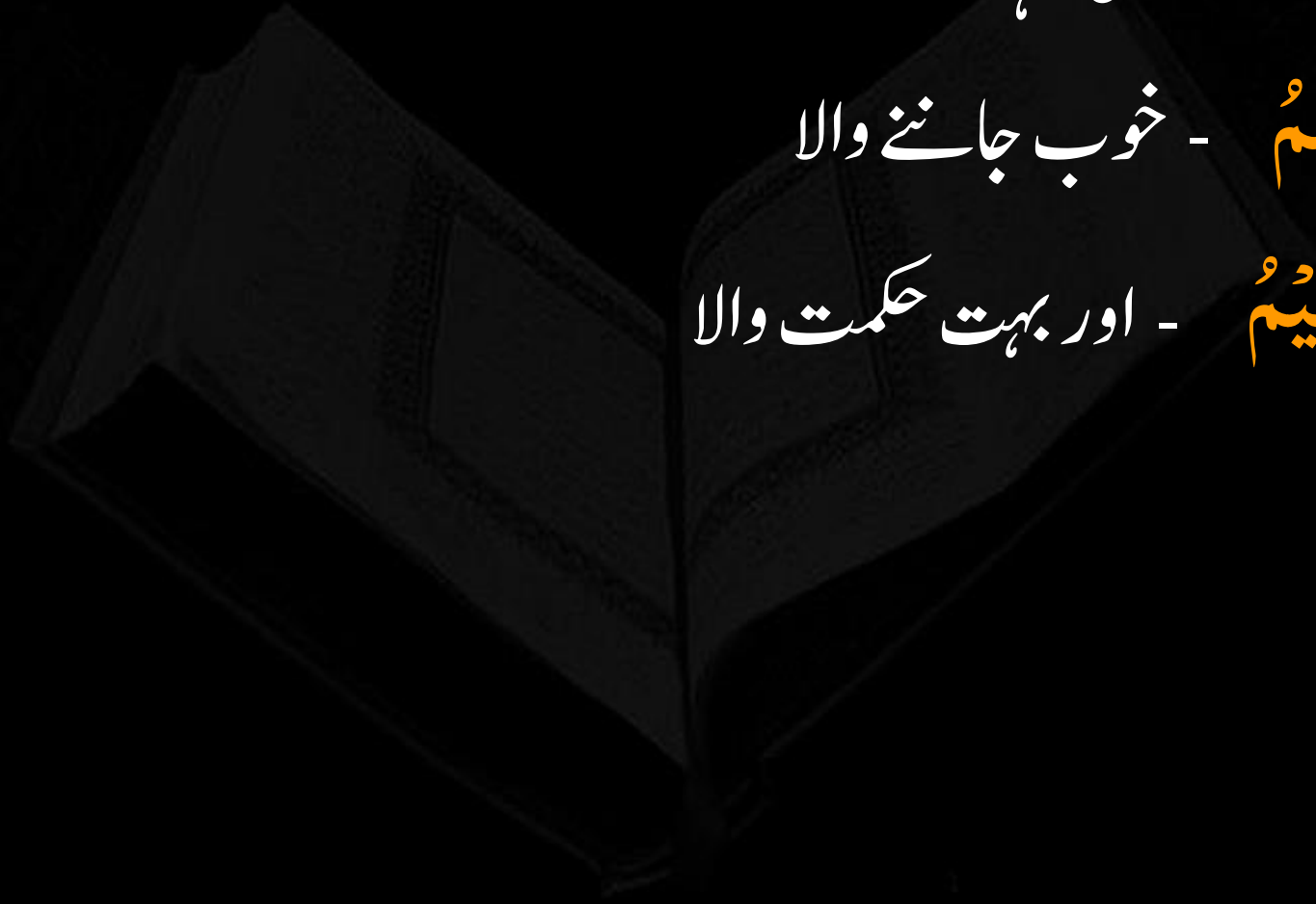
وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ - اور اللہ ہی تمہارا آقا ہے

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

وَهُوَ - اور وہی ہے۔

الْعَلِيمُ - خوب جاننے والا

الْحَكِيمُ - اور بہت حکمت والا



قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْبَانِكُمْ ۗ وَاللَّهُ
مَوْلَاكُمْ ۗ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾

یقیناً مقرر کر دیا ہے اللہ نے تمہارے لیے اپنی
قسموں کی پابندی سے نکلنے کا طریقہ اور اللہ ہی
تمہارا آقا ہے اور وہ ہے سب کچھ جاننے والا اور
بڑی حکمت والا۔

آیت 2

○ قسموں کو توڑنے کا جو طریقہ اللہ تعالیٰ نے سورۃ مائدہ آیت میں بیان کیا ہے اس کے مطابق عمل کر کے آپ اپنی قسم توڑ دیں جو آپ نے ایک حلال چیز کو اپنے اوپر حرام کرنے کے لئے کھائی تھی۔

○ لغو قسم پر کسی قسم کا مواخذہ نہیں۔ (البقرة: ۲۲۵)

○ پختہ قسم کھانے کے کفارے کی تین صورتیں ہیں۔ دس مسکینوں کو کھانا کھلانا یا کپڑے پہنانا یا ایک غلام آزاد کرنا یہ کام نہ ہو سکیں تو تین دن کے روزے رکھنا ہے۔ (المائدة: ۸۹)

وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا

وَإِذْ - اور جب

أَسْرَ النَّبِيُّ - رازدارانہ انداز میں بتائی نبی نے

إِلَىٰ - کو

بَعْضِ أَزْوَاجِهِ - اپنی کسی بیوی

حَدِيثًا - ایک بات

فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ

فَلَمَّا - پھر جب

نَبَّأَتْ بِهِ - بتادی اس نے وہ بات (کسی دوسری کو)

وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ - اور ظاہر کر دیا اسے اللہ نے اپنے نبی پر

عَرَّفَ - تو اطلاع دی (نبیؐ نے)

بَعْضَهُ - کسی حد تک اس کی

وَأَعْرَضَ - اور درگزر کیا

عَنْ بَعْضٍ - ایک حد تک

فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا ۗ قَالَ نَبَّأَنِي الْعَلِيِّمُ الْخَبِيرُ ۝

فَلَمَّا - پھر جب

نَبَّأَهَا بِهِ - خبر دی اس نے بات کی (اپنی اسی بیوی کو)

قَالَتْ - (تو) وہ کہنے لگی

مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا - کس نے خبر دی ہے آپ کو اس بات کی؟

قَالَ نَبَّأَنِي - نبی نے فرمایا مجھے خبر دی ہے (اس نے)

الْعَلِيِّمُ الْخَبِيرُ - (جو) سب کچھ جاننے والا اور پوری طرح باخبر ہے

وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا ۖ فَلَمَّا
نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضُهُ ۖ وَ
أَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ ۗ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ
أَنْبَأَكَ هَذَا ۗ قَالَ نَبَّأَنِي الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ۝

اور جب رازدارانہ انداز میں بتائی نبی نے اپنی کسی بیوی کو
ایک بات۔ پھر جب بتادی اس نے وہ بات (کسی دوسری
کو) اور ظاہر کر دیا سے اللہ نے اپنے نبی پر تو اطلاع دی نبی
نے اس کی کسی حد تک اور در گزر کیا ایک حد تک پھر جب
خبر دی اس نے بات کی اپنی اسی بیوی کو تو وہ کہنے لگی کس
نے خبر دی ہے آپ کو اس بات کی؟ نبی نے فرمایا مجھے
خبر دی ہے اس کی اس نے جو سب کچھ جاننے والا اور پوری
طرح باخبر ہے

آیت 3

○ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنی ایک زوجہ محترمہ (رض) کو ایک بات بتائی اور فرمایا کہ یہ میرا راز ہے کسی اور سے اس کا ذکر نہ کرنا۔

○ { فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ } "تو جب اُس نے اس کو ظاہر کر دیا

○ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو آگاہ کر دیا کہ آپ ﷺ کا وہ راز اب راز نہیں رہا۔

○ عام میاں بیوی کے درمیان تو ایسے مکالمے میں کوئی حرج نہیں، لیکن یہاں معاملہ اللہ کے رسول ﷺ کا تھا۔ اس معاملے میں محتاط طرزِ عمل تو یہی تھا کہ فوراً معذرت کر لی جانی کہ حضور (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) مجھ سے واقعتاً غلطی ہو گئی، بس بے دھیانی میں بات میرے منہ سے نکل گئی... لیکن.....

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ

إِنْ - اگر

تَتُوبَا - توبہ کر لو تم دونوں

• تَابَ يَتُوبُ رجوع کرنا (اللہ کی طرف)

• اردو میں: توبہ - تائب - توّاب

إِلَى اللَّهِ - اللہ کے حضور

فَقَدْ - یقیناً - (حرف تحقیق) So Indeed

صَغَتْ - جھک چکے ہیں -

قُلُوبُكُمَا - تمہارے دل

قلوب - قلب کی جمع

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ

لفظ 'صغو' عربی میں کسی شے سے انحراف کے معنی میں نہیں بلکہ کسی شے کی طرف جھکنے اور مائل ہونے کے معنی میں آتا ہے (تدبر القرآن) جن مفسرین و مترجمین نے یہاں ترجمہ "تمہارے دل تو ٹیڑھے ہو ہی چکے" کیا ہے ان سب سے ترجمہ کرنے میں لغزش ہوئی ہے

وَإِنْ - اور اگر

تَظَاهَرَا - ایسا کر لیا تم نے (تم دونوں ایک دوسرے کی مدد کرو گی)

عَلَيْهِ اس (نبی ﷺ) کے مقابلے میں

فَإِنَّ اللَّهَ - تو بے شک اللہ تعالیٰ

هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٢٠﴾

هُوَ - وہی ہے (اللہ)

مَوْلَاهُ - اس کا مولیٰ ہے (مددگار)

وَجِبْرِيلُ - اور جبریل

وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ - اور تمام صالح اہل ایمان

وَالْمَلَائِكَةُ - اور فرشتے

هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٢٠﴾

بَعْدَ - اس کے بعد

ذَلِكَ - اس کے

ظَهِيرٌ - مددگار ہیں

□ ظَهَرَ : ظاہر ہونا ، غالب ہونا.....

□ ظَهِيرٌ : مدد کرنے والا

ان تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا ۗ وَإِنْ تَظَاهَرَا
عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ
الْمُؤْمِنِينَ ۗ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٢٠﴾

اگر تم دونوں اللہ کی طرف رجوع کرو تو یہی تمہارے لیے زیبا
ہے، تمہارے دل تو خدا کی طرف مائل ہی ہیں اور اگر تم اس
کے خلاف ایسا کرو گی تو اس کا حامی اللہ ہے اور جبریل اور تمام
نیکو کار مسلمان اور مزید برآں فرشتے بھی اس کے مددگار ہیں۔

عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ تُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكَ

عَسَى رَبُّهُ - امید ہے کہ آپ کا رب (قریب ہے کہ آپ کا رب)

- **عَسَى**: قریب ہے، شاید کہ، اندیشہ ہے
- غالب امید کے لیے
- جب اللہ کے نام کے ساتھ ہو تو بمعنی امید

إِنْ طَلَّقَكُنَّ - اگر وہ طلاق دے دے (نبی ﷺ) تمہیں

□ مادہ ط ل ق **طَلَّقَ** طلاق دینا **طَلَّقَ** آزاد کرنا

□ اس مادے میں دو مفہوم ① نگہداشت اور کنٹرول اٹھا لینا ② ارسال کرنا

عَلَىٰ رَبِّهِۦٓ إِنَّ طَلَّقَكُنَّ أَنْ تُبَدِّلَهُٓ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكَ

أَنَّ - کہ

تُبَدِّلَهُٓ - بدلے میں دے اسے

اردو میں: بدل - بدلہ - اول بدل - تبدیل - متبادل

أَزْوَاجًا - بیویاں

خَيْرًا - جو بہتر ہوں

مِّنْكَ - تم سے

مُسَلِّبَتٍ مُّؤْمِنَةٍ قُنَّتِ تَيْبَتِ عِبَادَتِ سَاحَتِ تَيْبَتِ وَأَبْكَارًا

مُسَلِّبَتٍ - مسلمان

مُؤْمِنَةٍ - مومنہ

قُنَّتِ - اطاعت شعار

○ مادہ: ق ن ت قنَّت: اطاعت کرنا

○ پورے خشوع و خضوع کے ساتھ اللہ کے سامنے کھڑے ہونا

○ قنوت: ایسی اطاعت جو پورے خشوع اور توجہ سے بجالائی جائے

تَيْبَتِ - توبہ کرنے والیاں

مُسَلِّبَتِ مُؤْمِنَتٍ قُنَّتِ تَبَّتْ عِبَادَتِ سَیِّئَتِ تَبَّتْ وَابْكَارًا

عِبَادَتِ - عبادت گزار

سَیِّئَتِ - روزہ رکھنے والیاں

○ مادہ: س ی ح سَاخ - ① سفر کرنا، سیر و سیاحت کرنا.....

○ سَاخ - ② روزہ رکھنا اور اسکی جملہ پابندیوں کو ملحوظ رکھنا

○ سَائِح ایسا روزہ دار جو آنکھ کان اور زبان کے گناہوں سے بھی رک گیا ہو

○ سَائِح کی مؤنث سَائِحَة اور اسکی جمع سَائِحَات

مُسَلِّبَتٍ مُّؤْمِنَةٍ قَتَلَتْ نَفْسَهَا بِسَبْحَتٍ ثَيِّبَةٍ وَابْكَارًا

ثَيِّبَةٍ - شوہر دیدہ ہوں (بیاہیاں)

○ شوہر سے جدا ہونے والی عورت

○ Widows / divorced

○ ث ی ب (ثوب) کے مادے سے

وَابْكَارًا - اور کنواریاں (یا باکرہ)

○ **بِكَرٍ** کی جمع

○ کنواری عورت / مرد، پہلا بچہ، اکلوتا بیٹا۔

عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكَ
مُتَّعْتِ مَوْءُودٍ مِمَّنْ قَبْلِكَ ثَبَّتِ بِتِّ عِبَادَتِ سَاحَتِ
ثَبَّتِ وَأَبْكَارًا ⑤

بعید نہیں کہ اگر نبی تم سب بیویوں کو طلاق دیدے تو اللہ سے
ایسی بیویاں تمہارے بدلے میں عطا فرمادے جو تم سے بہتر
ہوں، سچی مسلمان، با ایمان، اطاعت گزار، توبہ گزار، عبادت
گزار، اور روزہ دار، خواہ شوہر دیدہ ہوں یا باکرہ۔